**Zeitschrift:** Générations : aînés

Herausgeber: Société coopérative générations

**Band:** 27 (1997)

Heft: 11

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Les châteaux de Bavière Réveillon avec «Générations»

## Offre spéciale: du 29 décembre au 1<sup>er</sup> janvier 4 jours en Bavière

Les abonnés romantiques de «Générations» apprécieront de passer un réveillon de rêve dans l'univers créé par Louis II de Bavière, au pied des châteaux de Hohenschwangau et de Neuschwanstein.

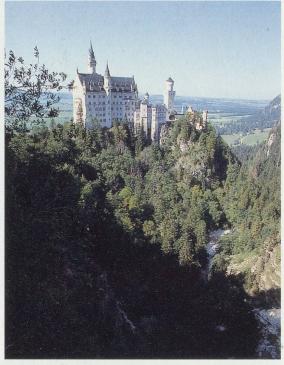
ouis II de Bavière était un poète solitaire, un rêveur égaré dans la Bavière romantique. A la mort de son père, il était âgé de 18 ans, lorsqu'il accéda au trône. Passionné de musique et de culture, il avait projeté de créer un conservatoire et un opéra à la gloire de Richard Wagner.

Ses projets écartés par le gouvernement et par le peuple, il se réfugia à Hohenschwangau, la citadelle de son enfance. Dès lors, il décida de bâtir le château de ses rêves. Il fit donc ériger l'étonnant château de Neuschwanstein, un curieux édifice aux tours crénelées qui inspira notamment Walt Disney.

Sur sa lancée, Louis II fit encore construire une réplique du Petit

Trianon à Linderhof et un Versailles bavarois à Herrenschiemsee. Tout cela coûtait fort cher et on l'accusa de folie, afin de sauver la fortune familiale. Le roi disparut mystérieusement dans les environs du château de Berg, où il fut emprisonné. Il emporta dans la mort le Dr von Gudden qui l'avait fait interner.

Aujourd'hui, des milliers de personnes venues du monde entier visitent les célèbres châteaux de Bavière.



Le château de Neuschwanstein

Photo Y D

## PROGRAMME

Du lundi 29 décembre au jeudi 1er janvier, vous aurez le plaisir de découvrir ces fabuleux trésors du romantisme allemand. Le car Le-Coultre emmènera les participants à ce voyage de réveillon en Bavière, par Bludenz, l'Arlberg et Sankt-Anton

Depuis le superbe Hôtel Muller, situé entre les deux châteaux principaux, des balades et des visites sont organisées à Hohenschwangau et Neuschwanstein, très proches. Puis les voyageurs seront transportés par car à la villa royale de Linderhof.

Le Réveillon de la St-Sylvestre se déroulera dans les magnifiques salles boisées de l'Hôtel Muller. Le retour se fera après un ultime brunch, dans la matinée du 1er jan-

Prix par personne: Fr. 895.— (supplément single, Fr. 135.—).

Inclus dans le prix: Le voyage en car Le Coultre, le logement en chambre double avec pension complète (sauf un repas), visite selon programme, Réveillon. Le prix ne comprend pas les boissons, l'assurance annulation (Fr. 20.–) et les dépenses personnelles.

## BULLETIN D'INSCRIPTION

Je m'inscris/Nous nous inscrivons pour le voyage du Réveillon en Bavière, du 29 décembre au 1er janvier

Nom	NP/Localité
Prénom	RUE
Nom	TÉL.
Prénom	SIGNATURE
Section traditions and the section of	

Bulletin à remplir, signer et envoyer à Carlson Wagonlit Travel, Gare CFF, 1001 Lausanne, tél: 021/3207235.

ATTENTION: NOMBRE DE PLACES LIMITÉES!

ICE TRUR

# Marchés de Noël en Alsace avec «Générations»

Offre spéciale: du 10 au 13 décembre 4 jours en Alsace

Noël a un pays: l'Alsace. Depuis 500 ans, les Pères Noël alsaciens y remplissent leurs hottes. Nous vous proposons de visiter les marchés de Noël, qui sont l'une des traditions les plus populaires d'Alsace.

ela vaut vraiment la peine de découvrir ces marchés d'Alsace. Le «Christkindelmärit» par exemple, s'étend sur plusieurs places du centre ville à Strasbourg. Et on fête cette année sa 426° édition. C'est bien dire que cette tradition puise ses origines au fond des âges.

Les Strasbourgeois lui restent plus fidèles que jamais. Plusieurs centaines d'artisans proposent au promeneur des cadeaux originaux et des objets traditionnels pour décorer le sapin. On y trouve aussi de quoi se régaler, avec les friandises, les beignets, les épices et le vin chaud.

Il existe aussi un marché du Bredele – traduisez par petit gâteau – qui fait partie intégrante des traditions du Noël alsacien. En forme d'étoile, de cloche ou de sapin, ce biscuit épicé laisse planer les odeurs de cannelle et de noisettes grillées dans les rues des villes et des villages.

## PROGRAMME

#### Mercredi 10 décembre

Suisse romande-Strasbourg. Transfert en car depuis Monthey, Genève, Lausanne, Yverdon et Neuchâtel. Repas inclus au relais de Fribourg-en-Brisgau. Accueil à Strasbourg en

fin d'après-midi. Logement à bord d'un superbe bateau fluvial. Dîner à bord. Soirée libre.

#### Jeudi 11 décembre

Dès 9 h 30, visite du Vieux-Strasbourg en compagnie d'une accompagnatrice. Découverte du plus grand marché de Noël d'Europe sur le parvis de la Cathédrale et sur la Place Broglie. A midi, déjeuner dans un restaurant typique alsacien. Lèche-vitrine l'après-midi. Après le repas du soir, visite de la ville décorée et illuminée.

#### Vendredi 12 décembre

Départ en car le matin en direction

d'Eguisheim, un très beau village alsacien. Visite d'une cave et dégustation des vins renommés. Déjeuner dans la région. Puis visite du village de Kaysersberg, cher au Docteur Albert Schweizer. Cet endroit est réputé pour ses fenêtres fleuries et ses expositions de décorations de Noël. Retour à Strasbourg pour le repas. Soirée libre.

## Samedi 13 décembre

Après le petit-déjeuner, retour en car pour

votre lieu de destination. Déjeuner libre en cours de route. Arrivée en fin d'après-midi.

## Prix par personne: Fr. 395.-

(supp. pont supérieur: Fr. 50.–) (supp. cabine individuelle: Fr. 75.–)

### **Inclus dans le prix:**

Transfert en car de la Suisse et retour, logement en cabine double, extérieure, douche, WC, la pension complète, l'accompagnement d'un guide au départ de la Suisse. Le prix ne comprend pas les boissons et dépenses personnelles, les excursions facultatives, l'assurance annulation obligatoire.



Le marché de Noël, une tradition alsacienne

## BULLETIN D'INSCRIPTION

Je m'inscris / Nous nous inscrivons pour le marché de noël en Alsace, du 10 au 13 décembre

te marche de noci en Alsace, du 10 au 13 decembre	
Nom	NP/Localité
Prénom	RUE
Nom	TÉL.
Prénom	SIGNATURE

Bulletin à remplir, signer et envoyer à Carlson Wagonlit Travel, Gare CFF, 1001 Lausanne, tél: 021/3207235.

ATTENTION: NOMBRE DE PLACES LIMITÉES!